



Departamento
de Pregrado

Vicerrectoría
de Asuntos Académicos
Universidad de Chile



Programa de
Lectura y Escritura Académica
Universidad de Chile

Materiales de apoyo para la escritura:

La impersonalización: para “escribir en tercera persona”

En algunas disciplinas, existe una exigencia implícita respecto a que los textos deben estar escritos “en tercera persona”, es decir, **impersonalizados**. Esto implica que se eliminan las referencias directas a las personas que participan del texto. La razón es debes centrarte en el objeto que estás describiendo, y no en quienes lo describen. En términos simples: lo importante no eres tú ni tu lector en tu texto, sino la realidad a la que apuntas en él.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Luego de muchas reflexiones, pude llegar a la conclusión de que los asuntos científicos están profundamente relacionados con los artísticos. Para que el lector me entienda bien: ciencia y arte son partícipes del gran sistema cultural en la misma medida.	Se plantea que los asuntos científicos están profundamente relacionados con los artísticos. Es más, ciencia y arte son partícipes del gran sistema cultural en la misma medida.

En el ejemplo anterior, queda manifiesto que al impersonalizar se logra mayor claridad en la descripción de los objetos y fenómenos. Es preferible que elimines cualquier marca de primera o segunda persona: “yo, me, mi, nos, uno” o “tu, te, ti”; respectivamente. A continuación, te mostraremos ciertas estrategias para lograr impersonalizar tus textos de manera adecuada.

Utiliza estructuras con “se”. En este procedimiento usas la tercera persona verbal + la estructura “se”. Es muy fácil de utilizar, pero procura variarlo para que no se repita tanto el mecanismo.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Observamos si las plantas reaccionaban al químico.	Se observó si las plantas reaccionaban al químico.
Si tú lees este ensayo, podrás entender la complejidad del problema.	Al leer este ensayo, se podrá comprender la complejidad del problema.

Utiliza la pasiva tradicional. En este procedimiento usas la forma pasiva, que implica usar el verbo “ser” + el verbo en participio.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Investigamos por un período de tres días.	La investigación fue desarrollada por un período de tres días.

Utiliza oraciones copulativas. Este procedimiento recurre a los verbos “ser”, “estar”, “parecer” y “resultar” para expresar la idea. No siempre será adecuada, y recuerda también que hay diferencias entre afirmar que algo “es” y que algo “parece”.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Nos provoca dudas el resultado de esa encuesta.	Resulta dudoso el resultado de esa encuesta. El resultado de esa encuesta es dudoso. Parece dudoso el resultado de esa encuesta.

Utiliza nominalizaciones. Las nominalizaciones permiten condensar ideas complejas en sustantivos más sencillos. Este mecanismo puede ser difícil de usar, pero conviene que lo trabajes.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Nos preocupa la situación medioambiental y esto se traduce en proyectos.	La preocupación por la situación medioambiental se traduce en proyectos.

Utiliza formas no personales. Las formas no personales de los verbos, también conocidas como verboides, no están asociadas a ninguna persona en particular, por lo que son un buen mecanismo. Se usan sobre todo los **infinitivos**.

Sin impersonalización	Con impersonalización
Analizamos tres posibles casos de hepatitis y se encontró solo uno positivo.	Al analizar tres posibles casos de hepatitis se encontró solo uno positivo.

Omite la forma personal. El último procedimiento es, simplemente, eliminar la marca de persona.

Sin impersonalización	Con impersonalización
La próxima elección presidencial nos preocupa.	La próxima elección presidencial () preocupa.

"Menos es más"

Ludwig Mies Van der Rohe

Tal como el arquitecto Mies Van der Rohe, debes esforzarte por construir tus textos con la mayor simpleza posible y evitar en ellos referencias a objetos que no son el centro de tu trabajo. A veces, como estudiantes tenemos mucha inseguridad al plantear nuestras ideas y por eso preferimos hablar desde nosotros mismos: "...este tema me fue muy difícil de abordar dada su complejidad...". Sin embargo, es necesario que te atrevas a escribir de la misma manera como están escritos los textos que lees para la universidad. ¡Ya eres parte de ella! No tengas miedo a plantear algo incorrecto, pues la idea es fomentar el diálogo, no decir una gran verdad. Mientras te preocupes de construir adecuadamente tus argumentos, no tendrás problemas.